

Skarga wniesiona w dniu 17 października 2005 r. — Pickering przeciwko Komisji**(Sprawa T-393/05)**

(2006/C 10/53)

*Język postępowania: francuski***Strony***Strona skarżąca:* Stephen Pickering (La Hulpe, Belgia) [Przedstawiciel(-e): N. Lhoëst, avocat]*Strona pozwana:* Komisja Wspólnot Europejskich**Żądania strony skarżącej**

- unieważnienie informacji o wynagrodzeniu skarżącego za grudzień 2004 r., styczeń 2005 r. i luty 2005 r. oraz kolejnych, gdyż stosują bezprawne przepisy rozporządzenia nr 723/2004 z dnia 22 marca 2004 r. zmieniającego Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, jak również rozporządzenia nr 856/2004 ustalającego nowe współczynniki korygujące i rozporządzenia nr 31/2005 przyjmującego te współczynniki,
- ewentualnie, uchylenie decyzji organu powołującego z dnia 4 lipca 2005 r. oddalającej zażalenie skarżącego (R/299/05),
- obciążenie strony pozwanej kosztami postępowania w całości.

Zarzuty i główne argumenty

Skarżący, urzędnik Komisji, pochodzi ze Zjednoczonego Królestwa. Przed wejściem w życie rozporządzenia nr 723/2004⁽¹⁾ zmieniającego regulamin pracowniczy skarżący regularnie korzystał z możliwości przelewu części swojego wynagrodzenia do kraju pochodzenia. Zgodnie z obowiązującymi zasadami, część podlegająca przelewowi była powiększona o kwotę wynikającą z zastosowania „współczynnika korygującego” odzwierciedlającą różnicę kosztów utrzymania pomiędzy państwem zamieszkania a państwem pochodzenia.

W przeciwieństwie do wcześniejszej sytuacji, nowy regulamin pracowniczy przewiduje rygorystyczne warunki dla dokonywania takich przelewów. Ponadto stosowany „współczynnik korygujący” nie jest już równy współczynnikowi stosowanemu do wynagrodzeń urzędników zatrudnionych w państwie przelewu. Ci ostatni korzystają ze współczynnika obliczanego na podstawie kosztów utrzymania w stolicy tego państwa, podczas gdy współczynnik stosowany do przelewu jest obliczany na podstawie średnich kosztów utrzymania w państwie przelewu. Wreszcie nowe przepisy uchylają zastosowanie współczynnika korygującego do rent i emerytur.

Na poparcie swojej skargi, w zakresie, w jakim dotyczy ona przelewu wynagrodzenia do kraju pochodzenia, skarżący

podnosi zarzut bezprawności rozporządzenia nr 723/2004, zwracając uwagę po pierwsze na błędne uzasadnienie tego rozporządzenia. Ponadto podnosi on naruszenie zasady równości traktowania, gdyż nowy system przewiduje zastosowanie innego współczynnika wobec urzędników pełniących obowiązki w państwie przelewu. Skarżący wskazuje również, że doszło do naruszenia zasady uzasadnionych oczekiwań, zasady praw nabytych oraz pewności prawa, jak również obowiązku staranności.

Co do systemu emerytalno-rentowego, oprócz powyższych trzech zarzutów, skarżący podnosi zarzut naruszenia swobody wyboru miejsca zamieszkania byłych urzędników, w związku z tym, że faworyzuje miejsce zamieszkania, po zakończeniu służby, w państwie, w którym koszty utrzymania są niższe.

⁽¹⁾ Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 723/2004 z dnia 22 marca 2004 r. zmieniające Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich jak również Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot, Dz.U. L 124 z 27.4.2004, str. 1

Skarga wniesiona w dniu 17 października 2005 r. — Valero Jordana przeciwko Komisji**(Sprawa T-394/05)**

(2006/C 10/54)

*Język postępowania: francuski***Strony***Strona skarżąca:* Gregorio Valero Jordana (Bruksela, Belgia) [Przedstawiciele: M. Merola, I. van Schendel, avocats]*Strona pozwana:* Komisja Wspólnot Europejskich**Żądania strony skarżącej**

- uchylenie
 - a) decyzji dyrektora generalnego Służby Prawnej o nieprzyznaniu mu w ramach postępowania w sprawie awansowania w roku 2004 punktów pierwszeństwa w oparciu o art. 5 ust. 2 lit. a) ogólnych przepisów wykonawczych do art. 45 regulaminu pracowniczego, jak wynika z systemu informatycznego Sysper 2, potwierdzonej przez decyzję organu powołującego z dnia 16 listopada 2004 r. w sprawie oddalenia skargi wniesionej przez skarżącego w dniu 4 października 2004 r.